



NOBLEX[®]
E-OPTICS

Mehr als 150 Jahre Erfahrung in Optik.

NOBLEX NF 7x50 C inception
NOBLEX NF 7x50 inception

Használati útmutató

NOBLEX NF 7 x 50 C inception



FIGYELMEZTETÉS

A fény erős koncentrációja miatt a Nap távcsővel történő közvetlen megfigyelése szemsérülést okozhat, ezért ezt minden körülmények között kerülni kell!

Elektronikus alkatrészeket tartalmazó készülékek ártalmatlanítására vonatkozó tudnivalók



Az elektronikus alkatrészeket tartalmazó készülékeket használat után nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A megfelelő kezelés, hasznosítás és újrahasznosítás érdekében vigye ezeket a termékeket a kijelölt gyűjtőpontokra, ahol díjmentesen átveszik őket. A termék megfelelő ártalmatlanítása a kijelölt gyűjtőpontokon hozzájárul a környezet védelméhez, valamint segít megelőzni az emberekre és a környezetre gyakorolt, a hulladék nem megfelelő kezeléséből eredő lehetséges káros hatásokat.

Az elemek ártalmatlanítása és általános tudnivalók az elemekről



A használt elemeket távolítsa el, majd a helyi előírásoknak megfelelően haladéktalanul adja le újrahasznosításra vagy ártalmatlanításra, és tartsa őket gyermekektől távol. Az elemeket NE dobja a háztartási hulladékba, és ne égesse el.



Az elemeket mindig tartsa gyermekektől távol. Még a használt elemek is súlyos sérülést vagy halált okozhatnak. Kezelési információkért forduljon a helyi toxikológiai központhoz. A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni. Az elemeket ne merítse le erőszakkal, ne töltsé újra, ne szerelje szét, ne melegítse a gyártó által megadott hőmérséklet fölé, és ne égesse el. Ellenkező esetben fennáll a sérülés veszélye gázképződés, szivárgás vagy robbanás miatt, ami vegyi égési sérüléseket okozhat. Ne használjon együtt régi és új elemeket, illetve különböző márkájú vagy típusú elemeket, például alkáli, cink-szén vagy újratölthető elemeket.

Ügyeljen arra, hogy az elemeket a polaritásuknak (+ és -) megfelelően helyezze be. Húzza meg az elemtartó fedelét az óramutató járásával megegyező irányba forgatva, amíg a tömítőgyűrűnél ellenállást nem érez. Mindig teljesen zárja le az elemtartót. Ha az elemtartó nem záródik biztonságosan, ne használja tovább a terméket, vegye ki az elemeket, és tartsa őket gyermekektől távol.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Az Ön által megvásárolt távcső precíziós mechanikai alkatrészekkel készült csúcstermék. Ez a termék az optikai leképezési teljesítménnyel szemben támasztott legmagasabb követelményeknek is megfelel, a legkorszerűbb optikai számítások és optikai technológiák alapján készült, továbbá robusztus kivitelű. A sorozat mindkét változata, az iránytűvel ellátott modell (lásd az elülső borítót) és az iránytű nélküli modell (lásd a hátsó borítót), szemüveget viselők számára is alkalmas kivitelben készült, nitrogéntöltésű és nyomásállóan vízzáró. A 7 x 50 C modell megvilágított iránytűvel és szállallemmel van felszerelve, és távolságbecslésre is használható.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	7x50 / 7x50 C
Nagyítás	7 x
Ø Objektívnnyílás	50 mm
Látómező [1000 yd távolságon]	372 ft
Közelpont	7,0 m
Ø Kilépő pupilla	7,1 mm
Betekintési távolság	24,0 mm
Dioptriakorrekció	-4,0 és +4,0 dpt között
Szemtávolság	58–72 mm
Vízállóság	1 m (0,1 bar)
Szűrületi teljesítmény	18,7
Max. hossz	205 mm
Max. szélesség	153 mm
Tömeg	1120 g

A CSOMAG TARTALMA

- NOBLEX tisztítókendő
- 2 db LR 43 elem, 1,5 V
- Hordszíj
- Hordtáska
- Jótállási jegy

Ezt a Használati Útmutatót a Leitz-Hungaria Kft. fordította.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Elemtartó fedele
- 2 Lehajtható szemkagyló
- 3 Központi csukló
- 4 Dioptriagyűrű
- 5 Hordszíjrögzítő fül
- 6 Okulárvédő sapka
- 7 Objektívvédő sapka
- 8 Objektívvédő sapka tartója
- 9 Fedőcsavar, állványmenet
- 10 Megvilágítás gomb
- 11 Nappali fénybevezető nyílás

ÜZEMBE HELYEZÉS

Az elemek behelyezése és eltávolítása

Először csavarja le a távcső objektív felőli oldalán található elemtartó fedelét (1) az óramutató járásával ellentétes irányba. Ezután helyezzen be, illetve távolítsa el két LR 43 lítiumelemet (a csomag tartalmazza) az elemtartóból úgy, hogy a pozitív oldal kifelé nézzen. Ezt követően csavarja vissza a fedelet. Az elemek üzemideje folyamatos működés esetén 5–10 óra.

A szemkagylók beállítása

Mindkét modell lehajtható szemkagylókkal (2) van felszerelve. Ez lehetővé teszi, hogy a szemüveget viselők és a normál látású megfigyelők egyaránt kihasználják a távcső teljes látómezőjét. A készülék használatakor a szemüveget viselők hajtsák vissza a szemkagylókat, így érhető el a megfelelő okulár–szem távolság. A normál látású felhasználók és a kontaktlencsét viselők hagyják a szemkagylókat kihajtott helyzetben.

Szemtávolság

A nagy, kör alakú és élesen körülhatárolt kép eléréséhez a távcsövet az adott felhasználó szemtávolságához kell igazítani. Ezt a beállítást a távcső központi csuklója (3) körüli nyitásával vagy zárásával kell elvégezni, amíg egy objektum megfigyelésekor a jobb és bal oldali távcsőfél két látómezeje teljesen fedésbe nem kerül.

Látásélesség beállítása és látáshibák korrekciója

Mindkét távcsőváltozat könnyen kezelhető, egyedi okulárállítással rendelkezik, és $\pm 4,0$ dpt tartományban teszi lehetővé a látásélesség beállítását. A látáshibák korrekciója a jobb és bal oldali okulár dioptriagyűrűjének (4) egyenként, az adott szemhez történő beállításával történik.

Belenézéskor a képet az adott szemhez tartozó okulárnál külön-külön kell beállítani. Addig állítsa az okulárokat, amíg egységes, éles és kör alakú képet nem lát.

Figyelem: A jobb és bal oldali beállítást ugyanazon, körülbelül 50 m távolságban lévő objektum megfigyelésével kell elvégezni, hogy elkerülje a helytelen beállítást.

Távolságállítás

Ha a két okulárt beállította a saját látásélességéhez, különböző távolságokon lévő objektumok megfigyeléséhez nincs szükség újbóli beállításra. Csak a távcső közelpontjához közeli objektumok megfigyelésekor lehet szükség az okulárok újbóli beállítására.

A hordszj rögzítése

A hordszjirögzítő fülek (5) a két okulár közelében találhatók. A szíjat ezen a két fülön kell átfűzni. Miután a hordszíjat mindkét oldalon rögzítette, beállíthatja a kívánt hosszúságot.

Okulárvédő sapka

A távcső okulárvédő sapkával (6) van felszerelve, amely védi az okulárokat a portól, esőtől és homoktól. Egyszerűen helyezze a sapkát az okulárokra. A sapka ezenkívül a hordszjirögzítő fülekhez csatlakoztatott szíjhoz is rögzíthető.

A távcső használata közben az okulárvédő sapka így szabadon lelóghat, és nem zavarja a kilátást.

Az objektívvédő sapka rögzítése

Az objektívvédő sapka (7) távcsőre történő rögzítéséhez az objektívvédő sapka tartóján (8) lévő hurkot az állványmenet fedele fölé kell helyezni, majd be kell illeszteni. A hurkot teljesen be kell illeszteni a fedél mögé.

Állványra szerelés

A készülék a meglévő 1/4"-os csatlakozómenet segítségével szabványos állványra szerelhető. Ehhez el kell távolítani az alul található fedelet (6).

Figyelem: A sapkán nincs rögzítőhurok, ezért kis mérete miatt könnyen elveszhet. Ezért ügyeljen arra, hol tárolja az állványmenet használata közben.

TÁVOLSÁGMÉRÉS AZ IRÁNYTŰ SEGÍTSÉGÉVEL

Általános tudnivalók

Az iránytű használata

A Noblex 7x50 C beépített analóg iránytűvel rendelkezik, amely fokban jelzi az aktuális megfigyelési irányt. Északnak a 360°, keletnek a 90°, délnek a 180°, nyugatnak pedig a 270° felel meg. A beépített szállemez segítségével távolságok és objektumméretek határozhatók meg. A vízszintesen -4-től +4-ig, függőlegesen pedig 0-tól +8-ig terjedő osztásvonalak egymástól 1 mil távolságra vannak. 1000 m távolságra átszámítva az osztásvonalak közötti távolság 1 m, így az értékek fejben is egyszerűen átszámíthatók.

Az iránytű-világítás be- és kikapcsolása

A távcső iránytűje világítógombbal van felszerelve. Amíg a gombot (10) lenyomva tartja, az iránytű kijelzője piros háttérvilágítást kap. A gomb elengedésekor a világítás ismét kikapcsol.

Nappali fénybevezető nyílás

A nappali fénybevezető nyílás (11) nappal az iránytű megvilágítására szolgál; ilyenkor nem feltétlenül szükséges bekapcsolni az iránytű-világítást. A fénybevezető nyílást nem szabad ujjal letakarni, különben a kijelzés nem olvasható.

Mérések

Pozíció meghatározása az iránytű segítségével

Az iránytűs távcső segítségével az aktuális pozíció topográfiai térkép alapján egyszerűen meghatározható. A pontos meghatározáshoz két referenciaértékre van szükség.

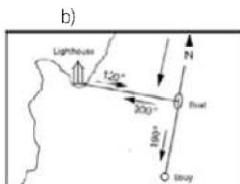
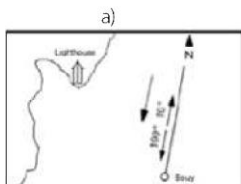
Példa:

Egy személy hajóval közlekedik, de a hajó vezetője nem ismeri a hajó aktuális pozícióját, ezért azt meg kell határozni. Az alábbi a) ábrán a berajzolt nyíl a hajó haladási irányát szemlélteti. A pozíció meghatározásához az alábbi referenciaértékek használhatók:

1. *referenciaérték:* Ha a felhasználó a fedélzetről az iránytűs távcsővel a célként kijelölt bóját figyeli meg, a kijelzett érték 190°. Így a dél (180°) és a célként kijelölt bója közötti különbség 10°.

2. *referenciaérték:* A b) ábrán berajzolt, az iránytűs távcső segítségével bemért világítótorony a hajótól 120°-ra található ($300^\circ - 180^\circ = 120^\circ$).

Eredmény: A hajó pontos pozíciója a referencia pontokhoz tartozó két meghatározott irányvonal egymásra vetítésével határozható meg. Az aktuális pozíció ott található, ahol a két vonal metszi egymást.



A szállemez használata távolsábecsléshez

A beépített szállemez távoli objektumok távolságának meghatározására szolgál.

Ha a célobjektum magassága vagy hossza hozzávetőlegesen ismert, a távolság az alábbi képletekkel határozható meg:

$$\begin{aligned} \text{Távolság (m)} &= \frac{\text{A célobjektum magassága (m)} \times 100}{\text{A célobjektum magassági szöge (°)}} \\ &= \frac{\text{A célobjektum hossza (m)} \times 100}{\text{A célobjektum azimutja (°)}} \end{aligned}$$

Magassági szög = függőleges szög

Azimut = vízszintes szög



Példa: Az ábrán látható világítótorony magassága 60 m. A világítótorony magasságára a szállemezén a 6,0 érték olvasható le.

Eredmény: $\text{Távolság (m)} = \frac{60 \text{ m} \times 100}{6,0} \approx 1\,000 \text{ m}$

Ezt a Használati Útmutatót a Leitz-Hungaria Kft. fordította.

Ha a mérendő célobjektum nagyobb, mint a szállemez skálatartománya, a számításához az objektum valamely részlete (kémény, árbóc stb.) is használható. Lépésenként is eljárhat, és az egyenként meghatározott értékeket fokozatosan összeadhatja.

Magassági szög (függőleges szög) mérése az objektum magasságának meghatározásához

A magassági szög a megfigyelő vízszintes síkja és a célobjektum egy adott pontja (pl. a világítótorony teteje) közötti szöget jelöli. Ha a magassági szög a szállemez skálatartományán belül van (8 mil), először igazítsa a skála függőleges nullajelét a világítótorony alapjához, hogy a szög könnyen leolvasható legyen.

Példa:

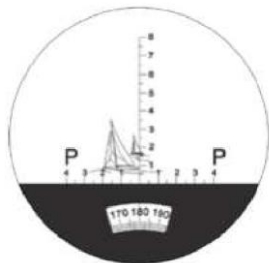
Ennek előfeltétele, hogy a célobjektum távolsága ismert legyen. Ebben a példában a világítótorony távolsága 1200 m, a szállemezen leolvasott skálaérték pedig 6,0.

$$\text{Eredmény: A világítótorony magassága (m)} = \frac{1200 \text{ m} \times 6,0}{100} = 72 \text{ m}$$

$$\text{A célobjektum magassága (m)} = \frac{\text{Távolság (m)} \times \text{magassági szög}}{100}$$

Az azimut = vízszintes szög mérése az objektum hosszának meghatározásához

A vízszintes látószög mérése a függőleges látószög méréséhez hasonlóan történik. Ehhez a szállemez vízszintes skáláját kell használni. Keskeny objektumok esetén a hosszú függőleges vonalat az objektum egyik széléhez kell igazítani, majd az objektum azimutja közvetlenül leolvasható a skálán az objektum másik szélénél (lásd az ábrát, itt például 2 mil). Szélesebb objektumok esetén a vízszintes skála bármely vonalát az objektum egyik széléhez kell igazítani, majd az objektum másik szélénél a skála másik oldalán lévő értéket kell leolvasni. Az azimut ezután a két skálaérték összeadásával kapható meg. Ennek alapján bármely objektum hossza vagy szélessége meghatározható, ha ismert az objektum távolsága.



$$\text{Objektum hossza (m)} = \frac{\text{Az objektum távolsága (m)} \times \text{azimut}}{100}$$

Példa:

Az elől lévő vitorlás távolsága 1200 m. A vitorlás a szállemezen a vízszintes skála 0 és 2 értéke között helyezkedik el. A vízszintes látószög tehát 2 osztásvonal / 20 alosztás.

$$\text{Eredmény: Hajó hossza} = \frac{1\,200 \text{ m} \times 2}{100} = 24 \text{ m}$$

KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

A prizmás távcső nem igényel különleges ápolást; gyakorlatilag karbantartásmentes. Az optikai elemek külső felületeit szükség esetén finom ecsettel vagy puha kendővel tisztítsa meg. A durvább szennyeződésrészecskéket törölés előtt le kell öblíteni vagy le kell fújni. Az optikai alkatrészek tisztítás közbeni túlzott dörzsölése károsíthatja a tükröződéscsökkentő bevonatot. Vegyi oldószereket nem szabad használni, a távcsövet pedig száraz helyen kell tárolni!

Termékeink folyamatos továbbfejlesztése miatt előfordulhatnak eltérések a jelen prospektus ábráihoz és szövegéhez képest. A jelen dokumentum másolása – akár kivonatos formában is – kizárólag engedélyünkkel megengedett. A fordítás jogát fenntartjuk. Kiadványokhoz kérésre szívesen rendelkezésre bocsátjuk az elérhető képi reprodukciókat.

NOBLEX NF 7 x 50 inception (iránytű nélkül)



Ezt a Használati Útmutatót a Leitz-Hungaria Kft. fordította.

FIGYELMEZTETÉS

- **LENYELÉSI VESZÉLY:** Ez a termék gombelemet tartalmaz.
- Lenyelés esetén **HALÁL** vagy súlyos sérülés következhet be.
- A lenyelt gombelem akár **2 órán belül belső vegyi égési** sérüléseket okozhat.
- Az új és használt elemeket **GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA** tartsa.
- **Azonnal forduljon orvoshoz, ha felmerül a gyanú, hogy elemet nyeltek le, vagy az a test bármely részébe került.**
- Elem típusa: LR43, 1,5 V



Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejthető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Rendszeresen tisztítsa meg, ha szükséges cserélje ki az elemet. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Ovj a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzásoktól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

Amennyiben a termék optikai rendszerében szennyeződés jelenik meg, de a használat lehetséges, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére garancia időn belül ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot. Különösen igaz ez a nagy sokk-terhelésnek kitett outdoor eszközöknél.

Forgalmazó: Leitz-Hungaria Kft.

1071. Bp. Damjanich u. 11-15.

Email: kapcsolat@leitz-hungaria.hu

Tel.: +36 20 285 5555

Szerviz:

Hiba bejelentés: <https://www.leitz-hungaria.hu/szerviz>

Email: szerviz@leitz-hungaria.hu

Tel: +36 20 935 5555

NOBLEX E-Optics GmbH

Seerasen 2

D-98673 Eisfeld

fon +49 (0) 3686 688 9020

info@noblex-e-optics.com

www.noblex-e-optics.com

Állapot / kiadás: 2025



**LE TRI
+ FACILE**



PROSPECTUS



Séparez les éléments avant de trier

Ezt a Használati Útmutatót a Leitz-Hungaria Kft. fordította.